

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>1. PRODUCT IDENTIFICATION</b> PRODUKTE-IDENTIFIKATION IDENTIFICATION DU PRODUIT		<b>Simple Green</b>
1.1	Product name Produktebezeichnung Désignation commerciale	<b>RUST INHIBITOR</b> <b>ROSTSCHUTZ</b> <b>INHIBITEUR CONTRE LA CORROSION</b>
1.2	Producer/Distributor Firmenbezeichnung Fournisseur  Phone / Telefon / Téléphone Fax / Telefax / Télécopier	SIMPLE GREEN AG Hürdweg 10 CH-8854 Galgenen  ++41 (0)55 460 12 12 ++41 (0)55 460 12 10
	Emergency phone N. Notrufnummer No de téléphone en cas d'accident	Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  ++41 (0)1 251 51 51

<b>2. COMPOSITION OF THE PRODUCT</b> ZUSAMMENSETZUNG DES PRODUKTES NATURE CHIMIQUE DU PRODUIT		
2.1	The product contains also Die Zubereitung enthält unter anderem Le produit contient en outre <b>Amides, tal-oil fatty, N,N-bis (hydroxyethyl)</b> CAS-Nr 68155-20-4 > 20% <b>Ethanol, 2,2 -iminobis-</b> CAS-Nr 111-42-2 > 20% <b>Butyldiglycol</b> CAS-Nr 112-34-5 > 20%	R/S indications R/S Sätze Phrases R/S <b>Xi</b> <b>R 36/38 S 26-28-37/39</b> <b>Xi</b> <b>R 36/38 S 26-28-37/39</b> <b>Xi</b> <b>R 36 S 25-26-39</b>

<b>3. DANGERS</b> MÖGLICHE GEFAHREN DANGERS POSSIBLES		
3.1	Precautionary statements for humans and environment Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt Précautions pour l'être humain et l'environnement	<b>Irritant for eyes and skin</b> Reizt die Augen und die Haut <b>Irritant pour les yeux et la peau</b>

<b>4. FIRST AID TREATMENT</b> ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN MESURES DE PREMIERS SECOURS		
4.1	General recommendations Allgemeine Hinweise Renseignements générales	<b>No special requirements</b> Keine besonderen Hinweise notwendig <b>Ne fait pas objet de restrictions spécifiques</b>
4.2	After inhalation Nach Einatmen En cas d'inhalation	<b>No danger for inhalation.</b> Keine Gefahr durch Inhalation. <b>Non danger par inhalation.</b>
4.3	After skin contact Nach Hautkontakt En cas de contact avec la peau	<b>Rinse skin immediately water.</b> <b>Change contaminated clothes or shoes immediately.</b> Sofort mit Wasser abspülen. Kontaminierte Kleidungsstücke sofort wechseln. <b>Rincer immédiatement avec de l'eau.</b> <b>Changer les vêtements et souliers contaminés.</b>
4.4	After eye contact Nach Augenkontakt En cas de contact avec les yeux	<b>Immediately rinse with large quantities of cool water for 10-15 minutes. Get medical attention if irritation persists.</b> Sofort mit viel Wasser während 10-15 Minuten spülen. Evtl Arzt aufsuchen. <b>Rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau pendant 10 à 15 minutes. Consulter un médecin si l'irritation continue.</b>
4.5	After swallowing Nach verschlucken Après ingestion	<b>Do not induce vomiting. Drink large quantity of water. Get immediately medical assistance.</b> Erbrechen vermeiden. Viel Wasser trinken. Sofort Arzt aufsuchen.

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>5 FIRE FIGHTING PROCEDURES</b> <b>MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG</b> <b>MESURES CONTRE FEU</b>	
5.1 Extinguishing media Geeignete Löschmittel Moyen d'extinction recommandés	<b>No special procedures required</b> Keine besonderen Massnahmen erforderlich <b>Ne fait pas object de restrictions spécifiques</b>
5.2 Not recommended media Ungeeignete Löschmittel Contre indications	<b>Water jet</b> Wasser Vollstrahl <b>Jet d'eau</b>
5.3 Specific dangers during fire fighting Gefährdungen bei der Brandbekämpfung Dangers particulière en cas d'incendie	<b>Do not breath fumes of fire.</b> (Release Nox) Brandgase nicht einatmen. (Freisetzung von Nox) <b>Ne pas respirer les fumés d'incendie.</b> (Dégage de Nox)
5.4 Special requirements for fire-fighting equipment. Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung. Mesures de protection dans la lutte contre feu	<b>War self-containrf positive pressure breathing apparatus with full face shield and protecting clothing.</b> Unabhängiges Atemschutzgerät (Isoliergerät) verwenden. <b>Appareil de protection respiratoire isolant autonome.</b>

<b>6 ACCIDENTAL RELEASE MEASURES</b> <b>MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG</b> <b>MESURES APRES FUITE OU DEVERSEMENT ACCIDENTEL</b>	
6.1 Precautionary Measures for Personal Protection Personenbezogene Vorsichtsmassnahmen Mesures de précaution pour personnages	<b>Wear goggles and protective clothing, boots and gloves.</b> Geeignete Schutzkleidung tragen (Brille, Handschuhe, Stiefel). <b>Porter des lunettes et des vêtement de protection adéquate (bottes et gants).</b>
6.2 Precautionary Measures for Environment Umweltschutzmassnahmen Mesures de protection pour l'environnement	<b>Recover usable material by convenient method. If necessary. Avoid entering liquid into sewer-system.</b> Grössere Mengen mit geeignetem Mittel absaugen/aufnehmen. Nicht in Oberflächenwasser oder Kanalisation gelangen lassen. <b>Absorber/aspirer des quantités importantes à l'aide d'un moyen approprié. Ne pas laisser entrer aux égouts d'eau ou des cours d'eau.</b>
6.3 Procedures for Waste Disposal Verfahren zur Reinigung/Entsorgung Renseignements pour l'élimination	<b>Dispose of in accordance with all applicable local, state and federal laws. Rinse small residues with large quantities of water.</b> In jedem Falle sind aber lokale und landesspezifische Vorschriften zu beachten. Rückstände mit viel Wasser abspülen. <b>Il est nécessaire d'observer les ordonances locales et gouvernementales. Rincer avec beaucoup d'eau des restes du produit.</b>

<b>7 SAFE HANDLING AND STORAGE</b> <b>HANDHABUNG UND LAGERUNG</b> <b>STOCKAGE ET MANIPULATION</b>	
7.1 Handling Handhabung Manipulation	<b>Wear goggles and protective clothing, boots and gloves. Avoid contact with eyes and skin.</b> Geeignete Schutzkleidung tragen (Brille, Handschuhe, Stiefel). Haut- und Augenkontakt vermeiden. <b>Porter des lunettes et des vêtement de protection adéquate (bottes et gants. Veiter le contact avec la peau et les yeux.</b>
7.2 Warehousing Lagerung Stockage	<b>Use well closed, alcali-resistant containers.</b> In verschlossenen, alkaliresistenten Gebinden lagern. <b>N'utiliser que des emballages bien fermés et résistant aux produits alcalins.</b>
7.3 Fire Protection Brandschutz Protection contre feu	<b>Containers not involved in the fire should be cooled with a mist of water.</b> Kühlen der Behälter mit Wassersprühnebel.. <b>Refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur.</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>8 EXPOSURE LIMITS AND PERSONAL PROTECTION</b> <b>EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG</b> <b>PRECAUTIONS PARTICULIERES EN CAS D'EXPOSITION AU PRODUIT</b>	
8.1	Technical Precautionary Measures Technische Massnahmen/Anlagengestaltung Mesures techniques/Installations <b>Keep away from food, drinks, tobacco.</b> Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln sowie Tabakwaren fernhalten. <b>Eviter le contact avec de la nourriture, des boissons et du tabac.</b>
8.2	Respiratory Protection Atemschutz Protection des voies respiratoires <b>None</b> Keine <b>Aucune</b>
8.3	Skin Protection Hautschutz Protection de la peau <b>Wear rubber gloves.</b> Gummihandschuhe tragen. <b>Porter des gant de protection en caoutchouc.</b>
8.4	Eye Protection Augenschutz Protection des yeux <b>Avoid any eye contact.. Wear eye protection.</b> Jeder Kontakt mit den Augen ist zu vermeiden. Geeigneter Augenschutz tragen. <b>Eviter tout contact avec les yeux. Porter des lunettes de protection..</b>
8.5	Full Body Protection Körperschutz Protection du corps <b>No special requirements under normal conditions</b> Keine besonderen Massnahmen erforderlich <b>Aucune mesure spéciale est nécessaire</b>
8.6	Exposure Limits and other requirements Zu überwachende Grenzwerte Limites d'exposition aux prouit <b>The product contains substances of which the following limits are to be respected:</b> Die Zubereitung enthält Substanzen für die die folgenden Grenzwerte nach TRGS 900 zu beachten sind: <b>La préparation contient des substances pour lesquelles il faut respecter les limites suivantes:</b>  CAS-Nr. 111-42-2 Ethanol, 2,2 -iminobis- MAK-Wert 15mg/m3

<b>9 PHYSICAL DESCRIPTION AND PROPERTIES</b> <b>PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN</b> <b>PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES</b>			
9.1	Appearance	Zustandsform	Etat physique <b>liquid, flüssig, liquid</b>
9.2	Colour	Farbe	Couleur <b>brown, braun, brun</b>
9.3	Odor	Geruch	Odeur <b>no odour, geruchlos, sans oduer</b>
9.4	Change of condition - Liquid / solid - Boiling Point	Zustandsänderung - flüssig / fest - Siedepunkt	Changement de l'état phys. - Liquide / solide - Point d'ébullition
9.5	Specific Gravity	Dichte	Densité <b>0,93 g/cm3</b>
9.6	Gravity of powders	Schüttdichte	Densité de poudres <b>n.a.</b>
9.7	Vapor Pressure	Dampfdruck	Pression de vapeur
9.8	Viscosity	Viskosität	Viscosité <b>780 mPa.s</b>
9.9	Water solubility Solubility in acetone	Löslichkeit in Wasser Löslichkeit in Aceton	Solubilité dans de l'eau Solubilité dans l'acéton <b>soluble, dispersing</b> Teilweise löslich <b>partiellement soluble</b>
9.10	pH 100% at 20°C 10% at 20°C	pH-Wert 100% bei 20°C 10% bei 20°C	Mesure pH 100% à 20°C 10% <b>11,5 – 12,0</b> <b>10,0</b>
9.11	Coefficient n-octanol / water	Verteilungskoeffizient in Octanol / Wasser	Coéfficient n-Octanol / l'eau <b>n.e.</b>
9.12	Flashpoint	Flammpunkt	Point d'inflammation <b>185 °C</b>
9.13	Autoignition temperature	Zündtemperatur	Point d'auto-inflammation <b>n.e.</b>
9.14	Flammability Limits lower / upper	Explosionsgrenzen untere / obere	Limite d'explosivité minimale / maximale <b>n.e.</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>9 PHYSICAL DESCRIPTION AND PROPERTIES</b> <b>PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN</b> <b>PROPRIETES PHYSIQUES ET CHIMIQUES</b>		Continue Fortsetzung Continuation
9.15	Additional Data - Weitere Angaben - Indications supplémentaires	
9.15.1	Vapor Density Verdunstungszahl <b>n.e.</b>	
9.15.2	Volatile Organic Compounds Flüchtige organische Verbindungen Substances volatiles organiques <b>n.e.</b>	
9.15.3	VOC Composite Partial Pressure VOC Partialdruck Pression partielle des SVO <b>n.e.</b>	
9.15.4	Ash Content Aschegehalt – Feststoff-Gehalt <b>n.e.</b>	
9.15.5	Nutrient content <b>n.e.</b>	

<b>10 STABILITY AND REACTIVITY</b> <b>STABILITÄT UND REAKTIVITÄT</b> <b>STABILITE ET REACTIVITE</b>	
10.1	Conditions to avoid Zu vermeidende Bedingungen Conditions à éviter <b>Keep from freezing</b> For Kälte schützen. <b>Protéger du gel</b>
10.2	Avoid contact with: Zu vermeidende Stoffe Eviter le contact avec: <b>n.a.</b>
10.3	Dangerous reactivity data Gefährliche Zersetzungsprodukte Produits dangereux de décomposition <b>n.a.</b>
10.4	Other important informations Sonstige Angaben D'autres informations / indications <b>n.a.</b>

<b>11 TOXICITY</b> <b>TOXIKOLOGIE</b> <b>TOXICOLOGIE</b>	
11.1	Acute Mortality Studies Akute Toxizität Toxicité acute <b>The product has not been tested itself. The danger and risk is based on the ingredients.</b> Das Produkt wurde nicht geprüft. Die Aussage ist von den Eigenschaften der Einzelkomponenten abgeleitet. Berechnungsverfahren der Zubereitungsrichtlinie 88/379/EG. <b>Le produit n'a pas été testé. La classification à été prélevé d'après la classification des ingrédients.</b>
11.2	Additional Tests / Informations Weitere Angaben / Tests D'autres informations / testes
11 2.1	<b>The product is irritant to skin, eyes</b> Das Produkt verursacht Reizungen von Augen, Haut- & Schleimhäuten <b>Le produit est irritant pour la peau, les yeux et les mucueuses.</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>12 ENVIRONMENTAL TOXICITY</b> OEKOLOGIE ÉCOLOGIE		
12.1	Mobility Mobilität Mobilité	<b>No data available</b> Keine Daten verfügbar <b>Pas d'informations</b>
12.2	Persistence and Biodegradability Persistenz und Abbaubarkeit Persistence et biodégradabilité	<b>Elimination – Eliminierbarkeit - Elimination</b> <b>90% nach 6d OECD 302B</b> <b>Easy to eliminate, gut eliminierbar, facile à éliminer</b>  CSB 2090 mgO2 / g (DIN 38409 H41) BSB 1204 mgO2 / g nach 5 d (DIN 38409 H52)
12.3	Potential of Bioaccumulation Bioakkumulationspotential Potentiel d'accumulation en biosphère	<b>No data available</b> Keine Daten verfügbar <b>Pas d'informations</b>
12.4	Marine Toxicity Aquatische Toxizität Toxicité aquatique	<b>The pH of waste-water has not to be out of the limits between 6 and 10 as otherwise, damages to sewer-systems and water-treatment plants and their biological system can occur. Respect the local regulations.</b> Bei der einleitung alkalischer Produkte in Abwasseranlagen ist darauf zu achten, dass das eingeleitete Abwasser einen pH-Wert von 6 – 10 nicht unter bzw. überschreitet, da durch pH-Wert-verschiebungen Störungen in Abwasserkanälen und biologischen Kläranlagen auftreten können. Es sind die örtlichen einleitungskriterien zu beachten. <b>Le pH des solutions qui sont données aux égouts d'eau de doit pas être en dehors des limites entre 6 et 10. Des dégats pour la canalisation et les stations d'épuration d'eau sont autrement possible. Respecter les ordonances locales.</b>  <div style="text-align: right;"><b>LC50 in mg/L (ppm)</b> 48-hour/Std/heures    96-hour/Std/heures</div> <b>Not established</b> Keine Angaben vorhanden <b>Non déterminé</b>
12.5	Additional Informations Weitere Angaben Indications supplémentaires	

<b>13 RECOMMENDATIONS ON DISPOSAL</b> HINWEISE ZUR ENTSORGUNG RENSEIGNEMENTS POUR L'ÉLIMINATION		
13.1.	Product Stoff / Zubereitung Produit pur	<b>Original bottled products return to dealer. Smaller quantities may be disposed by sewer-system after neutralization (See 6.3 and 12.4)</b> Originalgebinde an Händler retournieren. Kleinere Mengen können nach erfolgter Neutralisierung über die Kanalisation entsorgt werden (siehe 6.3 und 12.4) <b>Bidons/Emballages original à retourner au fournisseur. Des quantités moins importants peuvent être disposé après leur neutralisation dans les égouts d'eau de la canalisation (voir 6.3et 12.4)</b>
13.2	Waste Disposal Code Abfallschlüssel Code déchets/Rejets	<b>n.a.</b>
13.3	Containers/Packaging materials Verunreinigtes Verpackungsmaterial Emballages contaminés	<b>The container may be recycled or applied to other uses.</b> Die Behälter können rezykliert oder einer anderen Verwendung zugeführt werden. <b>Les emballages peuvent être recyclés ou transformés</b>

**MATERIAL SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITS-DATENBLATT** gemäss 91)155/EWG  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

Issue Date  
 Erstellungsdatum **08.11.1999**  
 Date d'édition  
 Version: **A**

<b>14 TRANSPORTATION</b> ANGABEN ZUM TRANSPORT INDICATION POUR LE TRANSPORT			UN-Nr.
14.1.	Ground transportation Landtransport Transport routier/Chemin de fer	<b>GGVE/GGVS</b> <b>ADR/SDR</b> <b>Gefahrzettel</b>	n.a. n.a. n.a. <b>kein Gefahrgut</b>
14.2.	Transportation on sea/ship See-Schiffstransport Transport maritime	<b>GGVESee</b> <b>IMDG-Code</b>	n.a. n.a.
14.3.	Transportation on rivers/lakes Binnenschiffahrtstransport Transport fluvial	<b>ADNR</b> <b>Gefahrzettel</b>	n.a.
14.4.	Air transportation Lufttransport Transport aerien	<b>ICAO/IATA-DGR</b>	n.a.

<b>15 REGULATIONS</b> VORSCHRIFTEN ORDONNANCES			
15.1	European Community (EG) Europäische Gemeinschaft (EG) Communauté Européenne (EG)	<b>EC-Guideline: 88/379/EWG and following</b> Kennzeichnung gemäss Richtlinie: 88/379/EWG & ff. <b>Arrêté: 88/379/EWG et suivants</b>	
15.1.1	Symbols of specific dangers Gefahrensymbole Symboles de dangers	<b>Xi - irritant, reizend, irritant</b>	
15.1.2	Text of R-sentence Text der R-Sätze Texte des articles R:	<b>R 36/38 Irritant for eyes and skin.</b> Reizt die Augen und die Haut <b>Irritant pour la peau et les yeux</b>	
15.1.3	Text of S-sentence Text der S-Sätze Texte des articles S:	<b>S 26/28 In case of contact with skin or eyes*, rinse immediately with plenty of water and get *medical assistance.</b> Bei Haut-und Augenkontakt* sofort mit viel Wasser abspülen. *Arzt aufsuchen. <b>Lors de contact avec la peau et les yeux*, laver immédiatement avec beaucoup d'eau. *Voir un médecin en cas de contact avec les yeux.</b>	
<b>15.2</b>	<b>Other National Regulations nationales</b>	<b>Andere Nationale Vorschriften</b>	<b>D'autres ordonnances</b>
15.3	Switzerland Schweiz Suisse	<b>BAG T Nr. 601 084</b> <b>Giftklasse 4</b>	
15.4	Germany Deutschland Allemagne	<b>Abfallschlüssel-Nummer 59402</b> <b>Wassergefährdungsklasse WGK 2</b> <b>Störfallverordnung: nein</b>	

<b>16 OTHER INFORMATIONS</b> ANDERE ANGABEN AUTRES INFORMATIONS		Notice Angaben zum Merkblatt Remarques
16.1	<p>All informations appearing herein is based upon data obtained by the manufacturer and recognized technical sources. Judgements as to the suitability of information herein for purchaser's purposes are necessarily purchaser's responsibility. Therefore, although reasonable care has been taken in the preparation of this information, SIMPLE GREEN AG or its distributors extends no warranties, makes no representations and assumes no responsibility as to the suitability of such information for application to purchaser's intended purposes or for consequences of ist use.</p> <p>Mit den vorstehenden Angaben, die dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfah-rungen entsprechen, beschreiben wir unsere Produkte im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse, verbinden jedoch keine Gewährleistung oder Zusicherung von Eigenschaften.</p> <p><b>Les renseignements de cette fiche sont basés à l'état de nos connaissances relatives au produit concerné et sont donnés de bonne foi. Elles servent à décrire les produits en ce qui concerne les exigences en matière de sécurité et n'équivalent pas à des promesses de caractéristiques.</b></p>	
16.2		